

| | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Abrasion | Abrasione (1) |
| Absolute error | Errore assoluto (di una misurazione) |
| Absorption | Absorbimento |
| Absorption | Assorbimento |
| Abura | Abura |
| Accelerated aging | Invecchiamento accelerato |
| Accreditation | Accreditamento |
| Accredited laboratory | Laboratorio accreditato |
| Accuracy | Accuratezza della misurazione |
| Acknowledged rule of technology | Regola riconosciuta di tecnologia |
| Acoustic board | Pannello acustico |
| Acrylic resin | Resina acrilica |
| Actual size | Dimensione effettiva |
| Additive | Additivo |
| Adherend | Aderendo |
| Adherend failure | Rottura dell'aderendo |
| Adherence | Adesione |
| Adhesion failure | Perdita di adesione |
| Adhesion | Adesione |
| Adhesive | Adesivo |
| Adhesive failure | Rottura dell'adesivo |
| Admissible stress | Tensione ammissibile |
| Adsorption | Adsorbimento |
| Adult insect | Insetto adulto |
| Adult wood | Legno adulto |
| Adze | Accetta (o Scure) |
| Afara | Limba |
| African Blackwood | Ebano africano |
| African Canary | Aielé |
| African Ebony | Ebano africano |
| African Mahogany | Mogano d'Africa |
| African Mahogany | Khaya |
| African Padauk | Padouk africano |
| African pterygota | Kotò |
| African Walnut | Dibetou |
| Afromosia | Afromosia |
| Afzelia | Doussié |
| Agba | Tola bianca |
| Aggregate ray | Raggio aggregato |
| Air classifier | Separatore pneumatico |
| Air dry timber | Legname essiccato all'aria |
| Air felting | Formatrice pneumatica |
| Air seasoning | Stagionatura (all'aria) |
| Alkali-lignin | Alcalilignina |
| Alder | Ontano nero |
| Aleppo pine | Pino d'Aleppo (Pino di Gerusalemme) |
| Aliform parenchyma | Parenchima aliforme |
| Alkali-cellulose | Alcalicellulosa |
| Allowable defect | Difetto tollerabile |
| Allowable stress | Tensione ammissibile |
| Alpha-cellulose | Alfa cellulosa |
| Alpine stone pine | Cirmolo (Pino cembro) |
| Alternate pitting | Punteggiature a disposizione alterna |
| Ambrosia beetles | Platipodidi |
| American Mahogany | Mogano americano |
| American Plywood Association | APA (American Plywood Association) |
| American Red Gum | Nocino d'America |
| American red oak | Quercia americana rossa |
| American Walnut | Noce nero |

| | |
|---------------------------|---|
| American white oak | Quercia americana bianca |
| American Whitewood | Tulipifero (Liriodendro) |
| Anchor | Ancoraggio |
| Angiosperms | Angiosperme |
| Angle grain | Fibratura deviata |
| Animal damage | Danno da animali |
| Aningeria | Aniegré |
| Anisotropic | Anisotropo |
| Annual ring | Anello annuale |
| Antiaris | Ako |
| Apical meristem | Meristema apicale |
| Apotracheal parenchyma | Parenchima apotracheale |
| Apple | Melo |
| Arch-blade | Lama a pala |
| Arris | Spigolo |
| Arris knot | Nodo sullo spigolo |
| Artificial weathering | Invecchiamento accelerato |
| Ascomycetes | Ascomiceti |
| Ascus | Asco |
| Ash | Frassino |
| Aspirated pit-pair | Coppia di punteggiature aspirata |
| Assembly | Assemblaggio |
| Assembly time | Tempo di assemblaggio |
| Assortment | Assortimento |
| Atlantic White Cedar | Cedro bianco |
| Attestation of conformity | Attestazione di conformità |
| Auger | Trivella (o Mototrivella portatile) |
| Austrian pine | Pino nero (Pino austriaco) |
| Autoclave | Autoclave |
| Automatic logger's tape | Rotella metrica autoavvolgente |
| Auxiliary rope | Fune ausiliaria |
| Average | Media |
| Axe | Ascia |
| Axial elements | Elementi assiali |
| Axial parenchyma | Parenchima assiale |
| Azobé | Azobé |
| Back | Retro |
| Back cut | Taglio di abbattimento |
| Back veneer | Foglio per facce posteriori (per retri) |
| Bag debarker | Scortecciatrice a frizione |
| Bag moulding | Sagomatura pneumatica |
| Balance matching | Impiallacciatura simmetrica multipla |
| Balanced plywood | Pannello di legno compensato bilanciato |
| Balancing sheet | Foglio equilibratore |
| Bald cypress | Cipresso del sud (Cipresso calvo) |
| Balsa | Balsa |
| Band saw | Sega a nastro |
| Banded parenchyma | Parenchima a bande |
| Bark | Corteccia |
| Bark allowance | Coefficiente (o fattore) di corteccia |
| Bark beetles | Scolitidi |
| Bark pocket | Inclusione di corteccia |
| Barking | Scortecciare |
| Basal area | Area basimetrica |
| Basic density | Densità basale |
| Basic size | Dimensione di riferimento |
| Basidiomycetes | Basidiomiceti |
| Basidium | Basidio |
| Bast | Libro |

| | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| Bast fibre | Fibra corticale |
| Basting | Mezzomorale |
| Batch | Lotto |
| Batten | Coprigiunto |
| Baulk | Bordonale |
| Beam | Trave |
| Beech | Faggio |
| Beetles | Coleotteri |
| Bending | Curvatura (2) |
| Bent plywood | Pannello di legno compensato curvato |
| Bent wood | Legno sagomato |
| Better face | Faccia migliore (o Faccia a vista) |
| Bevel angle | Angolo di bisello (o di sbieco) |
| Bilinga | Bilinga |
| Billet | Tondello (o Anima) |
| Bin | Gabbia |
| Biodeterioration | Alterazione biologica |
| Biological attack hazard | Rischio di attacco biologico |
| Birch | Betulla |
| Bird peck | Danno da uccelli |
| Bird's eye figured wood | Legno occhiolinato |
| Black heart | Cuore nero |
| Black hole | Foro nero da insetti |
| Black knot | Nodo nero |
| Black Maple | Acer americano duro |
| Black pin knot | Nodo a spillo nero |
| Black Poplar | Pioppo nero |
| Blade | Lama da sega |
| Bleeding | Essudazione |
| Bleeding through | Affioramento di colla |
| Blender | Miscelatore |
| Blister | Bolla |
| Blister figured wood | Legno pomellato |
| Block | Blocco di linea |
| Blockboard | Paniforte listellare |
| Bloom | Trasudazione |
| Blooming | Efflorescenza |
| Blow | Bolla |
| Blower kiln | Essiccatoio a ventilatori a turbina |
| Blue stain | Azzurramento |
| Blueing | Azzurramento |
| Board | Tavola |
| Bole | Tronco |
| Bolt | Toppo |
| Bond durability | Resistenza dell'incollaggio |
| Bond strength | Resistenza dell'incollaggio |
| Bond | Incollaggio |
| Bonding quality | Qualità dell'incollaggio |
| Book matching | Impiallacciatura a libro |
| Bordered pit-pair | Coppia di punteggiature areolata |
| Bore hole | Foro da insetti |
| Boredust | Rosume (o rosura) |
| Bosnian Pine | Pino loricato |
| Bottom bed | Piano di lavoro |
| Boucherie process | Procedimento Boucherie |
| Boule | Biglia (o Boule o Plot) |
| Boulton process | Procedimento Boulton |
| Bound moisture | Acqua di saturazione |
| Bow | Arcuatura |

| | |
|-------------------------|---|
| Box | Staffa |
| Box-end stacking | Accatastamento pareggiato e squadrato |
| Brake | Freno continuo-automatico |
| Branch whorl | Verticillo |
| Branched knot | Nodo a baffo |
| Branchwood | Ramaglia |
| Brashness | Fragilità |
| Brazilian Rosewood | Palissandro del Brasile |
| Breaking radius | Raggio di rottura |
| British Columbia Pine | Douglas (Douglasia) |
| Brittleheart | Cuore fragile |
| Brittleness | Fragilità |
| Broken grain | Distacco |
| Brown Oak | Cuore bruno |
| Brown rot | Carie bruna (o cubica) |
| Brown stain | Macchie brune (nel pioppo) |
| Bubinga | Bubinga |
| Buckle | Protuberanza (1) |
| Building construction | Costruzione |
| Bulk stacking | Accatastamento pieno (o denso) |
| Bulldozer | Apripista |
| Bulldozer | Ruspa |
| Bulldozer blade | Lama apripista |
| Bump | Protuberanza (2) |
| Bunching | Concentramento |
| Burn | Bruciatura |
| Burnett process | Procedimento Burnett |
| Burl | Radica |
| Burr | Radica |
| Bush knife | Roncola |
| Butt | Calcio |
| Butt joint | Giunto accostato |
| Butt log | Toppo di base (o basale) |
| Butt plate | Scudo del verricello |
| Butt rot | Carie (marciume) del toppo di base |
| Butt swelling | Svasatura basale |
| Butt trimming | Corona |
| Buttress | Contrafforti |
| Cable way | Teleferica |
| Caliper | Calibro |
| Callitrisoid thickening | Ispessimento callitrisoide |
| Callous tissue | Tessuto calloso |
| Cambial activity | Attività cambiale |
| Cambial initial | Iniziale cambiale |
| Cambial zone | Zona cambiale |
| Cambium | Cambio |
| Canadian Hemlock | Hemlock dell'Atlantico (Tsuga canadese) |
| Canker | Cancro |
| Canopy | Chioma |
| Cant | Prisma |
| Cant dog | Giratronchi |
| Cant flipper | Traslatore |
| Cant hook | Giratronchi |
| Carbide | Carburo |
| Carbohydrate | Carboidrato |
| Carbonized Wood | Legno carbonizzato |
| Cardan shaft | Albero cardanico |
| Caribbean Pine | Pino pece |
| Carolina Pine | Pino pece |

| | |
|--------------------------------|---|
| Carriage | Carrello di gru a cavo |
| Carrier | Eccipiente |
| Case-hardened timber | Legno con crosta |
| Case-hardening | Formazione di crosta |
| Casehardening | Tensioni da essiccazione |
| Caterpillar tractor | Trattore cingolato (o Cingolato) |
| Cat's paw | Zampa di gatto (o Orma di gatto) |
| Caul | Tappeto |
| Caul | Lastra (di pressa) |
| Caulless system | Piastre mobili |
| Caulless system | Caricamento in continuo |
| Cedar | Cedro |
| CEE directives | Direttive CEE |
| Ceiba | Fromager |
| Cell | Cellula |
| Cell wall | Parete cellulare |
| Cell wall check | Fessura nella parete cellulare |
| Cell-wall differentiation | Differenziazione della parete cellulare |
| Cellulose | Cellulosa |
| Cembran pine | Cirmolo (Pino cembro) |
| Cement-bonded panel | Pannello di fibre e cemento |
| Cement-bonded particleboard | Pannello di particelle legate con cemento |
| Central Cedar | Cedrela |
| Centre matching | Impiallacciatura centrata |
| Certificate of conformity | Certificato di conformità |
| Certification | Certificazione |
| Certification body | Organismo di certificazione |
| Certification of conformity | Certificazione di conformità |
| Certification system | Sistema di certificazione |
| Chain | Catena tagliente |
| Chain brake | Freno catena |
| Chain tensioner | Tendicatena |
| Chainsaw | Motosega |
| Chainsaw operator | Motoseghista |
| Chambered crystalliferous cell | Cellula cristallifera concamerata |
| Characteristic value | Valore caratteristico |
| Check | Cretto |
| Chemical bond | Legame chimico |
| Chemical brown stain | Alterazione chimica del colore |
| Chemical debarking | Scortecciatura chimica |
| Cherry | Ciliegio |
| Chinese moustache | Nodo a baffo (cinese) |
| Chip marks | Impronte da trucioli |
| Chip screener | Vaglio |
| Chip screening | Vagliatura |
| Chipper | Sminuzzatrice (o Cippatrice) |
| Chipping | Sminuzzatura (o Cippatura) |
| Chips | Particelle |
| Chips | Cippato |
| Choker | Cavo a strozzo (Cordolo) |
| Choker | Gancio scorrevole |
| Choker | Capochiuso (o Braca o Fascia o Tubolare) |
| Chopper | Sminuzzatrice (o Cippatrice) |
| Chucks | Mandrini |
| Chute | Risina |
| Chute | Canaletta |
| Circular saw | Sega circolare |
| Classification | Classificazione |
| Cleaning | Ripuliture |

| | |
|----------------------------------|--|
| Clear span | Luce libera |
| Clear width | Luce libera |
| Clearance | Interstizio laterale |
| Clearance angle | Angolo di spoglia |
| Clearing saw | Decespugliatore |
| Cleaving machine | Spaccatrice |
| Clinometer | Clisimetro |
| Clipper | Taglierina |
| Clippers | Cesoie |
| Close piling | Accatastamento pieno (o denso) |
| Closed assembly time | Tempo chiuso |
| Closed side | Lato compresso |
| Coarse texture | Tessitura grossolana |
| Coater | Impianto di applicazione... |
| Cocobolo | Cocobolo |
| Code of practice | Codice di pratica |
| Coefficient of thermal expansion | Coefficiente di espansione termica |
| Coefficient of variation (COV) | Coefficiente di variazione |
| Coherence | Coesione |
| Cohesion | Coesione |
| Cohesive wood failure | Rottura coesiva del legno |
| Coigue | Coigue |
| Cold pressing | Pressatura a freddo |
| Cold-setting gluing | Incollaggio a freddo |
| Collapse | Collasso |
| Collar | Colletto |
| Common alder | Ontano nero |
| Common juniper | Ginepro comune |
| Companion cell | Cellula compagna |
| Compartment kiln | Essiccatoio a cella |
| Compartmentalisation | Compartimentalizzazione |
| Composite plywood | Pannello di legno compensato composito |
| Composites | Compositi |
| Compound middle lamella | Lamella mediana composta |
| Compreg(nated) wood | Compreg |
| Compression | Compressione |
| Compression failure | Rottura da compressione |
| Compression failure | Frattura da compressione |
| Compression set | Deformazione da compressione interna |
| Compression wood | Legno di compressione |
| Concealed face | Superficie invisibile (nascosta) |
| Concession (waiver) | Concessione |
| Concrete form | Cassaforma |
| Condensation | Condensazione |
| Condenser kiln | Essiccatoio a condensazione |
| Conditioning | Condizionamento |
| Confluent parenchyma | Parenchima confluyente |
| Conformity | Conformità |
| Congeneric elements | Elementi congeneri |
| Conidium | Conidio |
| Conifer | Conifera |
| Conjunctive tissue | Tessuto congiuntivo |
| Constitutional water | Acqua di costituzione |
| Construction products directive | Direttiva 'Prodotti da costruzione' |
| Contact adhesive | Adesivo a contatto |
| Contact angle | Angolo di contatto |
| Contact failure | Difetto di contatto |
| Continuous gluing | Incollaggio continuo a strisce |
| Continuous gluing | Incollaggio continuo |

| | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| Contour line | Curva di livello (Isoipsa) |
| Conversion | Conversione |
| Conversion | Lavorazione |
| Coppice | Ceduo (Bosco ceduo) |
| Coppice shoot | Pollone |
| Core | Anima |
| Core gap | Vuoto interno |
| Core moisture content | Umidità del cuore |
| Core plywood | Paniforte |
| Core | Tondello (o Anima) |
| Coreboard | Pannello di particelle per anime |
| Cork | Sughero |
| Cork Oak | Sughera |
| Cornel-tree | Corniolo americano |
| Corrasion | Abrasione (2) |
| Corsican pine | Pino silano (Pino laricio) |
| Cortex | Corteccia primaria |
| Counter floor | Sottopavimento |
| Counterveneer | Foglio posteriore |
| Covered knot | Nodo coperto |
| Crack | Spaccatura longitudinale (o laterale) |
| Crampon | Rampone |
| Crassula | Crassula |
| Crawler | Trattore cingolato (o Cingolato) |
| Creep | Deformazione differita |
| Creosote | Creosoto |
| Crib stacking | Accatastamento triangolare cavo |
| Crimping | Ondulazioni da collasso |
| Crook | Falcatura |
| Crook | Roverso |
| Crop | Soprassuolo |
| Cross band | Strato trasversale |
| Cross band | Foglio trasversale |
| Cross break | Rottura trasversale |
| Cross cutting | Taglio trasversale |
| Cross cutting | Depezzatura |
| Cross-grained | Trasversale |
| Cross grained plywood | Compensato a fibratura trasversale |
| Cross link | Legame trasversale |
| Cross section | Sezione trasversale |
| Cross stacking | Accatastamento sfalsato |
| Cross-cutting | Troncatura |
| Cross-field | Campo d'incrocio |
| Cross-field pitting | Punteggiature del campo d'incrocio |
| Cross-piled loading | Accatastamento trasversale |
| Cross-shaft kiln | Essiccatoio a condotte incrociate |
| Crosscut allowance | Soprammisura (o Soprallunghezza) |
| Crosscut point | Punto di taglio trasversale |
| Crotch figured wood | Legno con figura a piuma |
| Crown | Chioma |
| Crystal | Cristallo |
| Crystalliferous cell | Cellula cristallifera |
| Cubature | Cubatura |
| Cubical rot | Carie bruna (o cubica) |
| Cull | Scarto |
| Culvert | Sciacquo |
| Culvert | Tombone |
| Cup | Imbarcamento |
| Curing | Presatura (di un adesivo) |

| | |
|---------------------------------|--|
| Curing temperature | Temperatura di polimerizzazione |
| Curing time | Tempo di presa |
| Curing | Polimerizzazione |
| Curly grain | Fibratura aggrovigliata |
| Curtain kiln | Essiccatoio a tenda |
| Cut | Taglio |
| Cut-to-size saw | Sezionatrice |
| Cutter | Cutter |
| Cutting angle | Angolo di attacco |
| Cutting circle | Cerchio di taglio |
| Cutting direction | Direzione di taglio |
| Cutting system | Qualificazione del legno per tagli tipo |
| Cutting to size | Sezionatura (2) |
| Cypress | Cipresso del sud (Cipresso calvo) |
| Cypress | Cipresso |
| Dalli | Virola |
| Danta | Kotibè |
| Daylight | Luce libera |
| Dead knot | Nodo morto (o Non aderente) |
| Debarker | Scortecciatrice |
| Debarking | Scortecciare |
| Debarking | Scortecciatura |
| Debarking drum | Scortecciatrice a tamburo |
| Debarking knife | Scorzatoio |
| Declaration of conformity | Dichiarazione di conformità |
| Decompression | Decompressione |
| Decorative laminate | Laminato decorativo |
| Deep blue | Azzurramento profondo |
| Deep-plough | Aratro da scasso |
| Defect | Difetto |
| Defect system | Qualificazione in base a elementi visivi |
| Defibering | Sfibratura |
| Defiberizing | Sfibratura |
| Defibrator | Sfibratore |
| Deflection | Freccia |
| Delamination | Delaminazione |
| Delamination | Incollaggio difettoso |
| Delignification | Delignificazione |
| Delimber | Sramatrice |
| Delimbing | Sramatura |
| Dendroarchaeology | Dendroarcheologia |
| Dendrochronology | Dendrocronologia |
| Dendroclimatology | Dendroclimatologia |
| Dendroecology | Dendroecologia |
| Densitogram | Densitogramma |
| Density | Massa volumica (o Densità) |
| Density profile | Profilo densitometrico |
| Design review | Riesame della progettazione |
| Desorption | Desorbimento |
| Detachable tongue | Animella (linguetta) |
| Dew point temperature | Punto di rugiada |
| Diameter | Diametro |
| Diameter at Breast Height (DBH) | Diametro a petto d'uomo |
| Diameter at the base | Diametro alla base |
| Diameter at the stump | Diametro alla ceppaia |
| Diametral pitch | Inclinazione automatica del coltello |
| Dielectric constant | Costante dielettrica |
| Dielectric loss factor | Fattore di perdita dielettrica |
| Dielectric substance | Sostanza dielettrica |

| | |
|------------------------------------|---|
| Diffuse parenchyma | Parenchima diffuso |
| Diffuse-in-aggregates parenchyma | Parenchima in isole |
| Diffuse-porous wood | Legno a porosità diffusa |
| Diffusion | Diffusione |
| Diluent | Diluente |
| Dimensional stability | Stabilità dimensionale |
| Dimensional stabilization | Stabilizzazione dimensionale |
| Discontinuous growth ring | Anello di accrescimento discontinuo |
| Disinfection | Disinfezione |
| Disinfestation | Disinfestazione |
| Disjunctive parenchyma | Parenchima disgiuntivo |
| Disjunctive tracheid | Tracheide disgiuntiva |
| Ditch | Cunetta |
| Docking | Intestatura |
| Doctor roll | Rullo dosatore |
| Dog | Gancio |
| Dogwood | Corniolo americano |
| Dote | Sobbollimento |
| Double (or multiple) ring | Anello doppio (o multiplo) |
| Double spreading | Doppia spalmatura |
| Douglas Fir | Douglas (Douglasia) |
| Dove tail | Incastro a coda di rondine |
| Down-tree | Albero abbattuto |
| Draft standard | Progetto di norma |
| Drain | Tombino |
| Dried joint | Giunto secco |
| Drier | Essiccatoio |
| Driver | Conducente |
| Driver | Trattorista |
| Drought crack | Cretto da siccità |
| Drum | Tamburo |
| Druse | Drusa |
| Dry bulb temperature | Temperatura del bulbo secco |
| Dry tack | Tack a secco |
| Dryer | Essiccatoio |
| Drying | Essiccazione |
| Drying schedule | Regime di essiccazione |
| Durability | Durabilità |
| Durable | Durabile |
| Dutch oven | Bruciatore per segatura |
| Ear plug | Inserito auricolare |
| Ear-muff | Cuffia |
| Early bark | Corteccia primaticcia |
| Early wood | Legno primaticcio |
| Earth moving machine | Macchina movimento terra |
| East Indian Ebony | Ebano asiatico |
| Eastern (White) Hemlock | Hemlock dell'Atlantico (Tsuga canadese) |
| Eastern Red Cedar | Ginepro della Virginia |
| Eastern Spruce (White, Black, Red) | Picea dell'Atlantico |
| Edge | Bordo |
| Edge bonding machine | Bordatrice |
| Edge joint | Giunto longitudinale |
| Edge knot | Nodo sul bordo |
| Edge sealing | Protezione dei bordi |
| Edge sorter | Selezionatore |
| Edge splitting | Spaccatura del bordo |
| Edge stacking | Accatastamento per coltello |
| Edge straightness | Rettilinearità dei bordi |
| Edge void | Vuoti dei bordi |

| | |
|------------------------------------|---|
| Edger | Refilatrice |
| Edger | Bordatrice |
| Edging | Bordatura |
| Ekki | Azobé |
| Elastic limit | Limite di elasticità |
| Elastomer | Elastomero |
| Element | Elemento |
| Elm | Olmo |
| Emergence hole | Foro di uscita (o di sfarfallamento) |
| Empty cell process | Procedimento a cellula vuota |
| End grain | Testata |
| End matching | Impiallacciatura testa a testa |
| End racking | Accatastamento verticale di costa |
| End shake | Fessurazione sulla testata |
| End stacking | Accatastamento verticale adagiato |
| End trimming | Intestatura |
| End wall | Parete terminale |
| End-piled loading | Accatastamento longitudinale |
| Endothermic reaction | Reazione endotermica |
| Engelmann Spruce | Picea di Engelmann |
| Engineered board | Pannello ingegnerizzato |
| Engineered wood products | Prodotti ingegnerizzati a base di legno |
| Ephedroid perforation plate | Placca di perforazione efedroide |
| Epicormic shoot | Ramo epicormico |
| Epidermis | Epidermide |
| Epithelial cell | Cellula epiteliale |
| Epithelium | Epitelio |
| Equilibrium moisture content (EMC) | Umidità di equilibrio |
| Escarp | Pendenza |
| European ash | Frassino |
| European Aspen | Tremolo (Pioppo tremolo) |
| European Beech | Faggio |
| European Birch | Betulla |
| European Boxwood | Bosso |
| European Cherry | Ciliegio |
| European Hop Hornbeam | Carpino nero |
| European Horse-chestnut | Ippocastano |
| European Lime | Tiglio |
| European Oak | Rovere |
| European Olive | Ulivo |
| European Redwood | Pino silvestre |
| European Spruce | Abete rosso (Peccio) |
| European technical approval | Benestare tecnico europeo |
| Excavator | Escavatore |
| Excelsior | Lana di legno |
| Exothermic reaction | Reazione esotermica |
| Expansion | Giunto di espansione |
| Extrusion spreading | Estrusione dell'adesivo |
| Extender | Additivo |
| Extender | Eccipiente |
| Exterior bonding | Incollaggio per esterni |
| Extra length | Soprammisura (o Soprallunghezza) |
| Extraction | Esbosco |
| Extractives | Estrattivi |
| Extruded particleboard | Pannello di particelle estruso |
| Extrusion | Estrusione |
| Face | Faccia |
| Face joint | Giunto faccia a faccia |
| Face knot | Nodo sulla faccia |

| | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Face mask | Visiera |
| Failure | Frattura da incollaggio |
| Fairlead | Bocca di esbosco |
| False-work | Cassaforma |
| False annual ring | Falso anello |
| False heartwood | Falso durame |
| Feature | Caratteristica |
| Feller | Abbattitrice |
| Felling | Abbattimento |
| Felling | Atterramento |
| Felling direction | Direzione di caduta |
| Felling frame | Telaio per motosega |
| Felling lever | Leva di abbattimento |
| Felling point | Letto di caduta |
| Felling shake | Spaccatura da abbattimento |
| Felling site | Letto di caduta |
| Felling sleigh | Slittino |
| Felter | Feltratrice |
| Felting | Feltratura |
| Fence | Guida |
| Fiber | Fibra |
| Fibre bundle | Fascetto di fibre |
| Fibre saturation point | Punto di saturazione |
| Fibre-tracheid | Fibro-tracheide |
| Fibre | Fibra |
| Fibreboard | Pannello di fibre |
| Fibriform vessel member (or element) | Elemento vasale fibriforme |
| Fibril | Fibrilla |
| Fibril angle | Angolo fibrillare |
| Fiddle back figured wood | Legno marezzato |
| Figure | Figura (o Disegno) |
| Figure in wood | Disegno |
| Filing | Affilatura |
| Filing machine | Affilatrice |
| Filler | Additivo |
| Filler | Carica |
| Filling | Stuccatura |
| Final moisture content | Umidità finale |
| Final set | Condizione finale |
| Final vacuum | Vuoto finale |
| Fine texture | Tessitura fine |
| Fines | Particelle fini |
| Finger joint | Giunto a dita |
| Finger jointed timber | Legname con giunzioni a dita |
| Finish timber | Legname da finitura |
| Finishing | Finitura |
| Fir | Abete bianco |
| Fire endurance | Resistenza al fuoco |
| Fire proofing | Ignifugare |
| Fire reaction | Reazione al fuoco |
| Fire resistance | Resistenza al fuoco |
| Fire retardant | Igniritardante |
| Firewood | Legna da ardere |
| Fishtails | Cappati (fogli cappati) |
| Fissure | Spaccatura |
| Fissure | Fessurazione |
| Flake | Flake |
| Flakeboard | Pannello a fiocchi |
| Flame spread | Propagazione della fiamma |

| | |
|------------------------------|---------------------------------------|
| Flame (or Cathedral) figure | Fiammato |
| Flat cut | Fiammato |
| Flat cutting | Taglio tangenziale |
| Flat stacking | Accatastamento orizzontale |
| Flitch | Squadrato |
| Flitch | Prisma esente dalla zona di cuore |
| Floating wood flooring | Pavimento flottante |
| Floor | Solaio |
| Floor board | Tavola per pavimenti |
| Floor board assembled | Tavola assemblata per pavimenti |
| Fluting | Scanalatura |
| Forced-draught kiln | Essiccatoio a ventilazione forzata |
| Foreign body | Corpo estraneo |
| Forest | Bosco |
| Forest road | Strada forestale |
| Forest road network | Viabilità forestale |
| Forklift (truck) | Elevatore a forcella |
| Form-work | Cassaforma |
| Formaldehyde | Formaldeide |
| Former | Impianto di formatura (o formazione) |
| Former | Sagoma |
| Former | Formatrice |
| Forming | Formatura (o Formazione) |
| Forming machine (or station) | Formatrice |
| Forwarder | Trattore articolato portante |
| Four-piece butt-matching | Impiallacciatura inquartata |
| Fracture | Frattura |
| Free moisture | Acqua di imbibizione (o acqua libera) |
| Front-end loader | Pala caricatrice (meccanica) |
| Frost crack | Cretto da gelo |
| Fruiting body | Corpo fruttifero |
| Fuelwood | Legna da ardere |
| Full cell process | Procedimento a cellula piena |
| Fungal decay | Degradazione |
| Fungi imperfecti | Funghi imperfetti |
| Fungus | Fungo |
| Furnace kiln | Essiccatoio a forno |
| Furnish | Insieme di particelle |
| Fusiform initial | Iniziale fusiforme |
| Fusiform parenchyma cell | Cellula parenchimatrica fusiforme |
| Fusiform ray | Raggio fusiforme |
| Fällboy | Fällboy |
| Gaboon | Okoumé |
| Gap | Interruzione dei fogli |
| Gap joint | Giunto con vuoti |
| Gap-filling adhesive | Adesivo con capacità riempitive |
| Gauge | Spessore della lama |
| Gedu nohor | Tiama |
| Gelatinous fibre | Fibra gelatinosa |
| Glue | Colla |
| Glue-lam | Legno lamellare incollato |
| Glue mix | Miscela collante |
| Glue penetration | Affioramento di colla |
| Glue spreader | Incollatrice |
| Glue spreader | Spalmatrice |
| Glued-laminated timber | Legno lamellare incollato |
| Glueline | Linea di colla |
| Gluing | Incollaggio |
| Gluing machine | Spalmatrice |

| | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| Glulam | Legno lamellare incollato |
| Grade | Classe |
| Grade reader | Lettore ottico |
| Grader | Livellatrice |
| Grader | Classificatore |
| Gradient | Pendenza |
| Grading | Classificazione |
| Grading rules | Norme di qualificazione |
| Graduated-particleboard | Pannello di particelle a più strati |
| Grain | Tessitura (o grana) |
| Grain | Fibratura |
| Granule | Truciolo |
| Graveyard test | Prova di campo |
| Gravity cable | Filo a sbalzo (o Palorcio) |
| Green end | Entrata dell'essiccatoio |
| Green end | Piazzale |
| Green timber | Legno fresco (o verde) |
| Greybark Pine | Pino loricato |
| Groove | Femmina |
| Gross absorption | Assorbimento lordo |
| Growing season | Periodo vegetativo |
| Growth layer | Strato di accrescimento |
| Growth layer | Zona di accrescimento |
| Growth ring | Anello di accrescimento |
| Growth stresses | Tensioni d'accrescimento |
| Guarea | Bossé |
| Guidance papers | Documenti guida |
| Guide Bar | Barra (o Spranga) di guida |
| Gullet | Gengiva (o Gola) |
| Gulleting machine | Affilatrice |
| Gum | Gomma |
| Gum | Eucalipto |
| Gum (American Red) | Nocino d'America |
| Gum duct | Canale gommifero |
| Gun-injection | Procedimento Cobra |
| Guyline | Controventatura |
| Gymnosperms | Gimnosperme |
| Hackberry | Bagolaro (Spaccasassi) |
| Hairline | Fessurazione a capello |
| Half-bordered pit-pair | Coppia di punteggiature semi-areolata |
| Half-round | Semiderulato |
| Half-round | Mezzotondo |
| Hammermill | Mulino a martelli |
| Handling | Movimentazione |
| Hard bark | Corteccia dura |
| Hard Maple | Acero americano duro |
| Hardboard | Pannello di fibre compresso |
| Hardener | Induritore |
| Hardness | Durezza |
| Hardwood | Legno di latifoglie |
| Harmonized standards | Norme armonizzate |
| Harness | Finimenti |
| Harvester | Abbatti-allestitrice |
| Haulback line | Fune di richiamo (o Seconda traente) |
| Hazard class | Classe di rischio |
| Hazel | Nocciolo |
| Head block | Alloggio del tronco |
| Heart rot | Marciume del cuore |
| Heartwood | Durame o cuore |

| | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| Heat treating | Trattamento al calore |
| Heating element | Elemento termico |
| Helmet | Casco |
| Hemicellulose | Emicellulosa |
| Hickory | Hickory |
| High (or Medium) Density Overlay | Compensato resinato |
| High forest | Fustaia (Bosco d'altofusto) |
| High risk | Rischio alto |
| High-frequency heating (HF) | Riscaldamento ad alta frequenza |
| High-pressure laminate | HPL |
| Hinge | Cerniera |
| Hinge sides | Cardini della cerniera |
| Hoist | Paranco |
| Hoist line | Fune di sollevamento |
| Hollow | Rientranza |
| Hollow core board | Pannello tamburato |
| Hollow heart | Cuore cavo |
| Holm Oak | Leccio |
| Homologation | Omologazione |
| Honey fungus | Armillaria (o Chiodino) |
| Hook | Gancio di carico |
| Horizontal shear | Deformazione da taglio orizzontale |
| Hornbeam | Carpino (bianco) |
| Hot pressing | Pressatura a caldo |
| Hot stacking | Impilamento a caldo |
| Hot-melt adhesive | Adesivo termoplastico |
| House longhorn beetle | Hylotrupes bajulus L. |
| Hydraulic debarking | Scortecciatura idraulica |
| Hydraulic knuckle-boom loader | Gru idraulica |
| Hydraulic lift | Sollevatore idraulico |
| Hygroscopic | Igroscoptico |
| Hypha | Ifa |
| I-beam | Trave a T |
| I-girder | Trave a T |
| Idioblast | Idioblasto |
| Ilomba | Ilomba |
| Imago | Insetto adulto |
| Imperfect manufacture | Difetto di lavorazione |
| Impreg | Impreg |
| Impregnating liquid | Impregnante |
| Impregnation | Impregnazione |
| Impregnation process | Procedimento di impregnazione |
| Imprint | Impronta |
| Improved wood | Legno migliorato |
| Incense Cedar | Libocedro |
| Inclination | Pendenza |
| Inclined cutting | Taglio 'Inclinato' |
| Inclined stacking | Accatastamento inclinato |
| Included phloem | Floema incluso |
| Included sapwood | Inclusione di alburno (o Lunatura) |
| Inclusion | Inclusione |
| Increment | Incremento |
| Increment borer | Trivella di Pressler (o incrementale) |
| Indenture | Dentatura (2) |
| Industrial wood | Tondame da lavoro e da industria |
| Infection | Infezione |
| Infestation | Infestazione |
| Initial absorption | Assorbimento iniziale |
| Initial parenchyma | Parenchima iniziale |

| | |
|--------------------------|--|
| Initial set | Condizione iniziale |
| Initial vacuum | Vuoto iniziale |
| Inorganic-bonded panel | Pannello con legante minerale |
| Insect attack | Attacco da insetti |
| Insect hole | Galleria di ovodeposizione |
| Insecticide | Insetticida |
| Insects | Insetti |
| Insert | Riparazione |
| Inserted tooth | Dente riportato |
| Inside face | Faccia interna |
| Inspection | Collaudo |
| Instruction | Istruzione |
| Insulating board | Pannello isolante |
| Intercellular canal | Canale intercellulare |
| Intercellular cavity | Cavità intercellulare |
| Intercellular layer | Strato intercellulare |
| Intercellular space | Spazio intercellulare |
| Intergrown knot | Nodo aderente |
| Interlocked grain | Fibratura intrecciata |
| Intermediate cuttings | Intercalari (tagli e prodotti) |
| Intermediate wood | Legno intermediario |
| Internal bond | Trazione perpendicolare alle facce |
| Internal phloem | Floema interno |
| Internal stresses | Tensioni d'accrescimento |
| Interpretative documents | Documenti interpretativi |
| Interstitial space | Spazio interstiziale |
| Intervascular pitting | Punteggiature intervascolari |
| Ipé | Lapacho |
| Iroko | Iroko |
| Isotropic | Isotropo |
| Italian stone pine | Pino domestico (o italico o da pinoli) |
| Jacarandà | Palissandro del Brasile |
| Japanese Ash | Tamo |
| Joinery | Falegnameria |
| Joint | Giunto |
| Joint efficiency | Efficienza del giunto |
| Joint factor | Efficienza del giunto |
| Jointed inner plies | Lamine interne giuntate |
| Jointing | Allineamento dell'altezza dei denti |
| Joist | Travetto |
| Juvenile wood | Legno giovanile |
| Kapur | Kapur |
| Kauri | Kauri |
| Kempas | Kempas |
| Kerf | Strada |
| Keruing | Keruing |
| Kevazingo | Bubinga |
| Khaya | Khaya |
| Kick | Ingrippamento |
| Kick back | Recupero |
| Kick back | Contraccolpo |
| Kiln | Cella di essiccazione |
| Kiln seasoning | Essiccazione |
| Kiln-Dried timber | Legname essiccato |
| Kiri | Paulonia |
| Kneader | Sfibratore |
| Knife | Coltello (o Tagliente) |
| Knife angle | Angolo di inclinazione del coltello |
| Knife height | Altezza del coltello |

| | |
|--|--------------------------------------|
| Knot | Nodo |
| Knot cluster | Gruppo di nodi |
| Knot hole | Foro di nodo |
| Koto | Kotò |
| Krabak | Mersawa |
| Laboratory accreditation | Accreditamento di un laboratorio |
| Laboratory assessment | Valutazione di un laboratorio |
| Laboratory assessor | Ispettore di un laboratorio |
| Laminate | Laminare |
| Laminate(d) bending | Sagomatura di legno lamellare |
| Laminated plywood | Lamellare di compensato |
| Laminated Strand Lumber | Laminated Strand Lumber |
| Laminboard | Paniforte lamellare |
| Lamparquet | Lamparquet (tavoletta) |
| Landing | Imposto |
| Lapacho | Lapacho |
| Lapped joint | Giunto sovrapposto |
| Larch | Larice |
| Larva | Larva |
| Larval gallery | Galleria larvale |
| Late wood | Legno tardivo |
| Latex trace | Traccia laticifera |
| Latex tube | Tubo laticifero |
| Lath | Lamella |
| Lath | Listello |
| Lathe | Sfogliatrice |
| Lathe | Tornio (o Tornitrice) |
| Lathe checks | Fessurazioni da sfogliatura |
| Latye bark | Corteccia tardiva |
| Layout | Tracciato |
| Lay-up | Composizione |
| Layer | Strato |
| Laying unit | Unità di posa |
| Leaching | Dilavamento |
| Lenga | Lenga |
| Length | Lunghezza |
| Lenticel | Lenticella |
| Libriform wood fibre | Fibra legnosa libriforme |
| Licence for certification | Licenza per certificazione |
| Licensee for certification | Licenziatario per certificazione |
| Life cycle | Ciclo biologico |
| Life Cycle Analysis (LCA) | Analisi del ciclo di vita (LCA) |
| Lightning shake | Colpo di fulmine |
| Lignin | Lignina |
| Lignum vitae | Guaiaco (Legno santo) |
| Line | Linea (di teleferica) |
| Linear variation (expansion/reduction) | Variazione lineare |
| Load-bearing panel | Pannello strutturale |
| Lodgepole Pine | Pino lodgepole |
| Log carriage | Carrello |
| Log charger | Caricatore di tronchi |
| Log grapple | Pinza per tronchi |
| Log-line | Canaletta |
| Log loader | Caricatore di tronchi |
| Log scale | Tabella di volume virtuale in segati |
| Log sledge | Slitta (o Treggia) |
| Log yard | Piazzale |
| Log | Toppo |
| Logging | Utilizzazioni forestali |

| | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Long grained plywood | Compensato a fibratura longitudinale |
| Long pole | Tronco (intero) |
| Long saw | Refendino |
| Longitudinal | Longitudinale |
| Longitudinal cutting | Taglio longitudinale |
| Longitudinal shear | Deformazione da taglio longitudinale |
| Loose knot | Nodo cadente |
| Loose side | Lato teso |
| Loose veneer | Foglio (o piallaccio) disteso |
| Lot | Lotto |
| Low risk | Rischio basso |
| Lowry process | Procedimento Lowry |
| Lumber | Legname segato |
| Lumen | Lume |
| LVL (Laminated Veneer Lumber) | LVL |
| Lysigenous | Lisigeno |
| Maidenhair Tree | Ginco |
| Mainline | Fune traente (o Traente) |
| Makoré | Makoré |
| Mansonia | Beté |
| Manual hoist | Tirfor (Tirvit) |
| Marine (Grade) plywood | Compensato marino |
| Marine borers | Organismi marini |
| Maritime pine | Pino marittimo (Pinastro) |
| Mark of conformity | Marchio di conformità |
| Mat | Materasso |
| Matchboarding | Perlina |
| Mature forest | Bosco maturo |
| Measurement | Misurazione |
| Mean | Media |
| Mechanical debarking | Scortecciatura meccanica |
| Mechanical drier | Essiccatoio meccanico |
| Mechanical dryer | Essiccatoio meccanico |
| Mechanical protection of wood | Protezione meccanica del legno |
| Medium Density Fibreboard | MDF |
| Medium risk | Rischio medio |
| Melamine | Melamina |
| Melaminic resin | Resina melamminica (o melaminica) |
| Mende system | Sistema Mende |
| Meranti (red, yellow, white Meranti) | Meranti (M. rosso, giallo, bianco) |
| Merbau | Merbau |
| Meristem | Meristema |
| Mersawa | Mersawa |
| Metaxylem | Metaxilema |
| Microtome | Microtomo |
| Mid diameter | Diametro mediano |
| Middle lamella | Lamella mediana |
| Mill | Stabilimento di lavorazione del legno |
| Mill cull | Scarto di segheria |
| Mill deck | Bancale |
| Mill run | Resa di segagione |
| Milling | Lavorazione del legno |
| Mineral stain | Concrezioni minerali |
| Mineral streaks | Concrezioni minerali |
| Mismatching | Impiallacciatura asimmetrica |
| Mistletoe traces | Tracce di austori del vischio |
| Mixed forest | Bosco misto |
| Mixer | Miscelatore |
| Moabi | Moabi |

| | |
|-----------------------------|--|
| Moderately fine texture | Tessitura semi-fine |
| Modulus | Modulo |
| Modulus of elasticity (MOE) | Modulo di elasticità |
| Modulus of rigidity | Modulo di rigidità |
| Modulus of rupture | Modulo di rottura |
| Modulus of rupture (MOR) | Resistenza |
| Modulus of section | Modulo di sezione |
| Moisture content (MC) | Umidità del legno |
| Moisture pocket | Tasca di acqua |
| Mold | Muffa |
| Monterey pine | Pino insigne |
| Mortising machine | Mortasatrice |
| Mosaic finger | Lamella (di parquet mosaico) |
| Mosaic parquet | Parquet mosaico |
| Moulded plywood | Pannello di legno compensato sagomato |
| Mould | Muffa |
| Moulder | Fresa (o Fresatrice) |
| Mounting block | Carrucola di montaggio |
| Mouvement | Movimenti del legno |
| Moving | Avvicinamento (o Passaggio) |
| Mucilage cell | Cellula mucillaginosa |
| Mulcher | Decespugliatore |
| Mulching | Decespugliamento |
| Multi-layer particleboard | Pannello stratificato |
| Multi-layered parquet | Lista da pavimento stratificata |
| Multi-ply | Pannello di legno compensato multistrato |
| Multilaminar Wood (MLW) | Legno multilaminare (MLW) |
| Multiple perforation | Perforazione multipla |
| Multiplication | Moltiplicazione |
| Multiseriate ray | Raggio pluriseriato |
| Mutenye | Mutenye |
| Mycelium | Micelio |
| Narrow ringed wood | Legno ad anelli sottili |
| Narrowest width | Larghezza minima |
| Native range | Areale naturale (Area di indigenato) |
| Natural durability | Durabilità naturale |
| Natural-draught kiln | Essiccatoio a ventilazione naturale |
| Niangon | Niangon |
| Nodular end wall | Parete terminale nodulare |
| Nominal size | Dimensione nominale |
| Non adhering knot | Nodo morto (o Non aderente) |
| Nonconformity | Non conformità |
| Nondestructive testing | Prova non distruttiva |
| Nootka false cypress | Cedro giallo |
| Northern White Pine | Pino strobo |
| Northern White Cedar | Cedro rosso dell'Atlantico |
| Norway Maple | Acero |
| Norway Spruce | Abete rosso (Peccio) |
| Nosebar | Barra di pressione |
| Novelty saw | Lama Novelty |
| Oak | Quercia |
| Oak | Farnia |
| Obeche | Obece |
| Oblique cutting | Taglio obliquo |
| Oblique shear | Deformazione da taglio obliqua |
| Offcut | Cascami di segheria |
| Offset | Dispositivo di disimpegno automatico |
| Ogea | Faro |
| Oil cell | Cellula oleifera |

| | |
|------------------------------|--|
| Omu | Kosipo |
| Open assembly time | Tempo aperto |
| Open defects | Difetti aperti |
| Open joint | Giunto aperto |
| Open side | Lato teso |
| Open stacking | Accatastamento aer(e)ato |
| Open tank process | Procedimento in vasca aperta |
| Opepe | Bilinga |
| Operation | Operazione |
| Opposite pitting | Punteggiature a disposizione opposta |
| Optimiser | Sistema di ottimizzazione |
| Oregon Cedar | Cedro Port Orford |
| Oriented Strand Board | Pannello di particelle orientate (OSB) |
| Oriented Strand Lumber | Oriented Strand Lumber |
| Orthogonality | Ortogonalità |
| Orthotropic | Ortotropo |
| Outside face | Faccia esterna |
| Outturn | Produzione effettiva |
| Oval knot | Nodo ovale |
| Ovality | Ellitticità |
| Oven dry timber | Legno anidro |
| Oven-dry | Stato anidro |
| Over bark | Sopra corteccia |
| Overhang | Aggetto |
| Overlaid panel | Pannello rivestito |
| Overlaid plywood | Placcato (Compensato placcato) |
| Overlaid plywood | Compensato rivestito |
| Overlap | Sormonto (Giunto accavallato) |
| Overlay | Rivestimento |
| Ovèngkol | Ovankol |
| Ozigo | Ozigo |
| Pack saddle | Soma |
| Pack saddle | Basto |
| Packaged stacking | Accatastamento a pacchi |
| Pallet | Pallet |
| Panel sizing saw | Squadratrice |
| Paneling | Pannellatura |
| Panga Panga | Wenge |
| Parallam | Parallam |
| Parallel strand lumber (PSL) | Parallel strand lumber (PSL) |
| Parana araucaria | Pino del Paraná |
| Parana pine | Pino del Paraná |
| Parasitic plant | Pianta parassitica |
| Paratracheal parenchyma | Parenchima paratracheale |
| Parenchyma | Parenchima |
| Parenchyma band | Banda parenchimatca |
| Parenchyma ray | Parenchima radiale |
| Parenchyma strand | Fila parenchimatca |
| Parquet | Parquet |
| Parquet board | Listone da pavimento |
| Parquet board assemble | Listone da pavimento assemblato |
| Parquet panel | Pannello assemblato per pavimenti |
| Parquet strip | Lista da pavimento |
| Partially intergrown knot | Nodo parzialmente aderente |
| Particleboard | Pannello di particelle |
| Particleboard corestock | Pannello di particelle per anime |
| Patch | Tassello circolare |
| Pau marfim | Guatambù |
| Pau marfim | Guatambù |

| | |
|-------------------------------|--|
| Pear | Pero |
| Peavey | Giratronchi |
| Pedunculate oak | Farnia |
| Peeler log | Assortimento da sfogliatura |
| Peeling damage | Danno alla corteccia |
| Pencil Cedar | Libocedro |
| Penetration | Penetrazione |
| Percent cohesive wood failure | Percentuale di fibre residue |
| Percent wood fibre failure | Percentuale di rottura coesiva nel legno |
| Perforation | Perforazione |
| Perforation plate | Placca di perforazione |
| Perforation rim | Bordo della perforazione |
| Performance-rated panels | Pannelli a classificazione d'uso |
| Periderm | Periderma |
| Peripheral milling | Lavorazione con asportazione di truciolo |
| Permanent set | Deformazione permanente |
| Permeability | Permeabilità |
| Permissible defect | Difetto tollerabile |
| Permitted deviation | Scarto ammissibile |
| Phellem | Fellema |
| Phelloderm | Felloderma |
| Phellogen | Fellogeno (Cambio del sughero) |
| Phenolic resin | Resina fenolica |
| Phloem | Floema |
| Phloem mother cells | Cellula madre del floema |
| Phloem parenchyma | Parenchima del floema |
| Phloem ray | Raggio floematico |
| Phoenician Juniper | Ginepro licio (Cedro licio) |
| Piezoelectric effect | Effetto piezoelettrico |
| Pile | Catasta |
| Pin knot | Nodo a spillo |
| Pinhole | Forellino da insetti |
| Pinholes | Moschettatura |
| Pins of metal | Punti metallici |
| Pinworm holes | Moschettatura |
| Pit | Punteggiatura |
| Pit aperture | Orifizio della punteggiatura |
| Pit border | Areola della punteggiatura |
| Pit canal | Canale della punteggiatura |
| Pit cavity | Cavità della punteggiatura |
| Pit chamber | Camera della punteggiatura |
| Pit membrane | Membrana della punteggiatura |
| Pit prop | Puntelli (o paleria) da miniera |
| Pit saw | Refendino |
| Pit torus | Toro (della punteggiatura) |
| Pit-pair | Coppia di punteggiature |
| Pitch | Angolo di incidenza |
| Pitch pine | Pino pece |
| Pith | Midollo |
| Pith eccentricity | Eccentricità del midollo |
| Pith fleck | Macchia midollare |
| Plain sawn timber | Segato in parallelo |
| Plane | Platano |
| Planed timber | Segato piallato |
| Planer | Pialla (o Piallatrice) |
| Planing (work) | Piallatura |
| Planing mill | Stabilimento di piallatura |
| Planting distance | Sesto d'impianto |
| Planting scheme | Sesto d'impianto |

| | |
|---------------------------------|---|
| Planting stock | Postime |
| Plasticity | Plasticità |
| Plasticizer | Plasticante |
| Plate | Piastra (2) |
| Platen | Piastra (1) |
| Platen drier | Essiccatoio a piastre |
| Platen-pressed particleboard | Pannello di particelle pressato |
| Plug | Tassello circolare |
| Ply | Foglio (o Lamina) |
| Plymetal | Pannello di legno compensato blindato |
| Plywood | Pannello di legno compensato |
| Plywood sanded on both sides | Compensato con due facce levigate |
| Plywood sanded only on one side | Compensato con una sola faccia levigata |
| Pocket rot | Carie alveolare |
| Pole forest | Perticaia o Palina |
| Pole | Palo |
| Pollarding | Cimatura (o Svettatura) |
| Polymer | Polimero |
| Polymerization | Polimerizzazione |
| Ponderosa Pine | Pino ponderoso |
| Poplar | Pioppo |
| Population | Popolazione (o Universo) |
| Pore | Porosità |
| Pore chain | Pori a catena |
| Pore multiple | Porosità |
| Porosity | Porosità |
| Port Orford Cedar | Cedro Port Orford |
| Portable power auger | Trivella (o Mototrivella portatile) |
| Post | Palo |
| Postforming | Postformatura |
| Pot life | Durata di impiego (di un adesivo) |
| Power chainsaw | Motosega |
| Power factor | Fattore di perdita dielettrica |
| Power take-off | Presa di potenza |
| Precompression | Precompressione |
| Precompressor | Precompressore |
| Preconditioning | Vaporizzazione |
| Precure | Prepolimerizzazione |
| Prefinished | Prefinito |
| Prefinished parquet | Parquet prefinito |
| Prepress | Prepressa |
| Prepressing | Prepressatura |
| Preservative | Preservante |
| Preservative treatment | Trattamento preventivo |
| Press | Pressa |
| Press drying | Essiccazione in pressa |
| Press time | Tempo di pressatura |
| Press-cycle time | Durata del ciclo di pressatura |
| Pressing | Pressatura |
| Pressure-bar gap | Distanza verticale |
| Pressure-bar lead | Distanza orizzontale |
| Primary manufacturing | Prima lavorazione |
| Primary phloem | Floema primario |
| Primary pit-field | Campo primario della punteggiatura |
| Primary processing | Prima lavorazione |
| Primary ray | Raggio primario |
| Primary timbers | Legnami primari |
| Primary transportation | Esbosco |
| Primary xylem | Xilema primario |

| | |
|----------------------------------|--|
| Processing | Allestimento |
| Processor | Allestitrice |
| Procumbent ray cell | Cellula procumbente (del raggio) |
| Product liability | Responsabilità da prodotto |
| Production (or deviation) permit | Deroga |
| Production forest | Foresta di produzione |
| Profiled wood | Legno profilato |
| Progressive kiln | Essiccatoio ad azione continua |
| Proportional limit | Limite di proporzionalità |
| Prosenchyma | Prosenchima |
| Protoplast | Protoplasto |
| Protoxylem | Protoxilema |
| Provision | Disposizione |
| Pruning | Potatura |
| Psychrometer | Psicrometro |
| Pubescent Oak | Roverella (Quercia lanuginosa) |
| Pulley block | Paranco |
| Pulp | Pasta di cellulosa |
| Pulpwood | Tondame da cartiera (o da triturazione) |
| Pupa | Pupa |
| Purlin | Travetto |
| Putty | Stucco |
| Puttying | Stuccatura |
| Pyrometer | Pirometro |
| Quality | Qualità |
| Quality assurance | Assicurazione (o Garanzia) della Qualità |
| Quality audit (and testing) | Verifica ispettiva |
| Quality control (QC) | Controllo della qualità (CQ) |
| Quality loop | Cerchio (o spirale) della qualità |
| Quality management | Conduzione aziendale per la qualità |
| Quality plan | Piano della qualità |
| Quality policy | Politica per la qualità |
| Quality spiral | Cerchio (o spirale) della qualità |
| Quality surveillance | Sorveglianza della qualità |
| Quality system | Sistema qualità |
| Quality system review | Riesame del sistema qualità |
| Quarter (rift) cutting | Taglio radiale |
| Quarter sawn timber | Segato sul quarto |
| Quartered veneer | Tranciato sul quarto |
| Quartered | Quarto |
| Quebracho colorado | Quebracho colorado |
| Quilted figured wood | Legno pomellato |
| Rack | Cremagliera |
| Radial | Radiale |
| Radial intercellular canal | Canale intercellulare radiale |
| Radiata pine | Pino insigne |
| Radio-frequency heating (RF) | Riscaldamento a radio frequenza |
| Radiocarbon | Radiocarbonio |
| Raker (tooth) | Dente piallante |
| Ramin | Ramin |
| Random matching | Impiallacciatura senza alcuna scelta |
| Rasp | Raspa |
| Rate of growth | Tasso di accrescimento |
| Raw parquet block | Frisa |
| Ray | Raggio (parenchimatico) |
| Ray flecks | Specchiature ('Slumacature') |
| Ray initial | Iniziale del raggio |
| Ray tracheid | Tracheide del raggio |
| Ray-vessel pitting | Punteggiature raggio-vaso |

| | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| Reaction wood | Legno di reazione |
| Rearing | Impennamento del trattore |
| Rebate | Battuta |
| Reciprocating saw | Sega alternativa |
| Recommendation | Raccomandazione |
| Red Cedar | Cedro rosso del Pacifico |
| Red heart | Cuore rosso |
| Red Maple | Acero americano tenero |
| Red rock Cedar | Ginepro licio (Cedro licio) |
| Redwood | Redwood |
| Redwood | Sequoia (o Sequoia rossa) |
| Refiner | Raffinatore |
| Refining | Raffinazione |
| Reforestation | Rimboschimento |
| Regularized round timber | Legno tondo cilindricizzato |
| Regulation | Regolamento |
| Relative humidity (RH) | Umidità relativa dell'aria |
| Reliability | Affidabilità |
| Remanufacturing | Rilavorazione |
| Remedial treatment | Trattamento curativo |
| Requirement | Requisito (Prescrizione) |
| Residuals | Residui di lavorazione |
| Resin | Resina |
| Resin canal | Canale resinifero |
| Resin pocket | Tasca di resina |
| Resin solids | Contenuto in resina |
| Resistance heating | Riscaldamento a resistenza elettrica |
| Retention wall | Muro di sostegno |
| Reticulate parenchyma | Parenchima reticolato |
| Reticulate perforation plate | Placca di perforazione reticolata |
| Reversal of stress | Inversione delle tensioni |
| Reverse case-hardening | Tensioni da essiccazione inverse |
| Reversed matching | Impiallacciatura rovesciata |
| Rheology | Reologia |
| Rhytidome | Ritidoma |
| Ribbing | Corrugazioni |
| Ribbon figured wood | Legno con effetto di rigatino |
| Rift cut | Rigato |
| Rift cut | Quarto |
| Rift cut | Segato sul quarto |
| RINA certified marine plywood | Compensato marino omologato RINA |
| Ring barking | Cercinatura |
| Ring shake | Cipollatura |
| Ring width | Ampiezza anulare |
| Ring-porous wood | Legno a porosità anulare |
| Ripping | Taglio longitudinale |
| Ripple marks | Striature orizzontali |
| Road base | Carreggiata (di strada) |
| Road pads | Soprassuole |
| Robinia | Robinia |
| Rock Maple | Acero americano duro |
| Rocky Mountains Spruce | Picea di Engelmann |
| Roller bar | Barra di pressione |
| Rollover | Ribaltamento trasversale dei trattori |
| Roots | Radici |
| Rope | Fune di legatura |
| Rope way | Teleferica |
| Rose | Rosa |
| Rot | Carie |

| | |
|--------------------------------|---|
| Rotary cut veneer | Sfogliato |
| Rotary cutting | Sfogliatura |
| Rough cut | Rugosità |
| Rough sawn timber | Segato grezzo |
| Rough timber | Legname grezzo |
| Roughness | Accidentalità |
| Roughness | Rugosità |
| Round knot | Nodo circolare (o rotondo) |
| Round timber | Legno tondo |
| Rounding | Messa in tondo |
| Rubber-tired tractor | Trattore a ruote (o Gommato) |
| Sabina juniper | Ginepro sabina |
| Safety | Sicurezza |
| Safety boots | Scarponi di sicurezza |
| Safety factor | Coefficiente di sicurezza |
| Safety trousers | Pantaloni di protezione antitaglio |
| Sample | Campione |
| Sander | Levigatrice |
| Sander dust | Polverino |
| Sanding | Levigatura |
| Sanding through | Difetto di levigatura |
| Sandwich board | Pannello sandwich |
| Sandwich panel | Pannello sandwich |
| Sapele | Sapeli |
| Sapelli | Sapeli |
| Sapstain | Alterazione cromatica |
| Sapwood | Alburno |
| Sapwood tree | Albero a durame indifferenziato |
| Saw | Sega |
| Saw arbor | Albero di sega circolare |
| Saw blade projection | Sporgenza della lama |
| Saw guide | Guidalama |
| Saw line | Piano di segazione |
| Saw timber | Legname da sega |
| Sawbench | Banco (di lavoro) |
| Sawdust | Segatura |
| Sawing | Segazione |
| Sawing defect | Difetto di segazione |
| Sawlog | Toppo da sega |
| Sawmill | Segheria |
| Sawn timber | Legname segato |
| Sawn timber | Segato |
| Scalariform parenchyma | Parenchima scalariforme |
| Scalariform perforation plate | Placca di perforazione scalariforme |
| Scalariform pitting | Punteggiature a disposizione scalariforme |
| Scaling | Cubatura |
| Scanner | Scanner |
| Scantling | Morale |
| Scanty paratracheal parenchyma | Parenchima paratracheale discontinuo |
| Scar | Cicatrice |
| Scarf | Ammorsatura |
| Scarf joint | Bisello (Giunto a bisello) |
| Scarifier | Scarificatore |
| Schizo-lysigenous | Schizo-lisigeno |
| Schizogenous | Schizogeno |
| Scissor lift | Pedana elevatrice |
| Sclereid | Sclereide |
| Sclerotic tyloses | Tilla sclerotica |
| Score | Solco trasversale |

| | |
|-------------------------------|--|
| Scots pine | Pino silvestre |
| Scraped plywood | Compensato raschiato |
| Scrimber | Scrimber |
| Second log | Secondo toppo |
| Secondary manufacturing | Seconda lavorazione |
| Secondary phloem | Floema secondario |
| Secondary ray | Raggio secondario |
| Secondary timbers | Legnami secondari |
| Secondary xylem | Xilema secondario |
| Separate application adhesive | Adesivo ad applicazione separata |
| Separated joint | Giunto esterno aperto |
| Septate fibre-tracheid | Fibro-tracheide septata |
| Septate parenchyma cell | Cellula parenchimatrica septata |
| Septate wood fibre | Fibra legnosa septata |
| Sequoia | Sequoia (o Sequoia rossa) |
| Service class | Classe di servizio |
| Service liability | Responsabilità da prodotto |
| Set | Sporgenza laterale |
| Set works | Dispositivo di orientamento |
| Set | Presca (di un adesivo) |
| Set | Deformazione da tensioni interne |
| Setting | Taratura |
| Setting | Fissaggio della curvatura |
| Setting size | Dimensione impostata |
| Setting time | Tempo di presa |
| Shackle | Morsettone |
| Shadow line | Linea d'ombra |
| Shake | Fessurazione |
| Shape stability | Stabilità di forma |
| Shaping | Fresatura |
| Sharp arris | Spigolo vivo |
| Sharpness angle | Angolo di becco |
| Shaving | Truciolo |
| Shaving | Truciolo di pialla |
| Shear | Taglio (sollecitazione di taglio) |
| Shear strength | Resistenza a taglio |
| Sheath cell | Cellula guainante (del raggio) |
| Shelf life | Tempo di conservazione (o di stoccaggio) |
| Shift | Turno (2) |
| Shim | Tassello oblungo |
| Shingle | Scandola |
| Shingle bolt | Tronchetto da spacco per scandole |
| Shipping dry timber | Legname essiccato per trasporto via mare |
| Shook | Doga |
| Shop-cutting panel | Pannello non conforme |
| Shop-cutting panel | Ridotto |
| Short-cycle laminating | Laminazione a ciclo breve |
| Shrinkage | Ritiro |
| Shunt block | Carrucola di rinvio |
| Side board | Sottoscorza (o Sottopelle) |
| Sieve | Cribro |
| Sieve area | Zona cribrosa |
| Sieve cell | Cellula cribrosa |
| Sieve pitting | Punteggiature a crivello |
| Sieve plate | Placca cribrosa |
| Sieve tube | Tubo cribroso |
| Sieve tube member | Elemento cribroso |
| Silver figure | Specchiature ('Slumacature') |
| Silver Fir | Abete bianco |

| | |
|----------------------|--|
| Silver Maple | Acer americano tenero |
| Silver Spruce | Picea di Sitka |
| Simple perforation | Perforazione semplice |
| Simple pit-pair | Coppia di punteggiature semplice |
| Simultaneous closing | Chiusura simultanea |
| Single knot | Nodo isolato |
| Sipo | Sipo |
| Sitka Spruce | Picea di Sitka |
| Skidder | Trattore articolato |
| Skidding | Strascico |
| Skidding | Strascico diretto |
| Skyline | Fune portante (o Portante) |
| Slab | Sciavero |
| Slabbing | Prismatura |
| Slash | Residui di lavorazione |
| Slash | Ramaglia |
| Sled | Slitta (o Treggia) |
| Sliced veneer | Tranciato |
| Slicer | Trancia |
| Slicing | Tranciatura |
| Slide matching | Impiallacciatura bordo a bordo |
| Sliding | Avvallamento |
| Slip matching | Impiallacciatura bordo a bordo |
| Sliver | Sliver |
| Sliver tooth | Dente dorsale |
| Slope of grain | Deviazione della fibratura |
| Small chip | Truciolo |
| Smallwood | Legname minuto |
| Smoke kiln | Essiccatoio a fuoco aperto |
| Smooth cut | Taglio chiuso |
| Snake | Taglio ondulato |
| Snaking | Ondulazione |
| Soft bark | Corteccia molle |
| Soft Pine | Pino bianco americano |
| Soft rot | Carie soffice |
| Soft | Acer americano tenero |
| Softboard | Pannello di fibre non compresso |
| Softwood | Legno di conifere |
| Softwood | Resinosa/o |
| Solid volume factor | Coefficiente sterico |
| Solid wood | Legno massiccio |
| Solid wood panel | Pannello di legno massiccio |
| Solids content | Contenuto in solidi |
| Solitary pore | Porosità solitaria |
| Solvent adhesive | Adesivo a solvente |
| Solvent-seasoning | Stagionatura con trattamento a solventi |
| Sorter | Classificatore |
| Sorting table | Banco di assortimento |
| Sound discoloration | Decolorazione sana |
| Sound knot | Nodo sano |
| South American Cedar | Cedrela |
| Southern Cypress | Cipresso del sud (Cipresso calvo) |
| Southern White Cedar | Cedro bianco |
| Span | Campata (di teleferica) |
| Species | Specie |
| Specific gravity | Densità relativa |
| Specification | Specificazione |
| Spider excavator | Escavatore ad appoggi articolati o Ragno |
| Spike knot | Nodo schiacciato (o a chiave) |

| | |
|---------------------------------|--|
| Spindle moulder | Modanatrice (Albero verticale di M.) |
| Spiral grain | Fibratura elicoidale |
| Spiral thickening | Ispessimento spiralato |
| Splay knot | Nodo piatto |
| Splicer | Giuntatrice |
| Splicing | Impalmatura |
| Split | Spaccatura |
| Spore | Spora |
| Spot gluing | Incollaggio localizzato (o 'a punti') |
| Spread | Spalmatura (Grado di spalmatura) |
| Spring | Falcatura |
| Springback | Rigonfiamento differito |
| Springing | Deformazione all'atto della segazione |
| Springset | Alliccato |
| Springsetting | Allicciatura |
| Sprocket | Rocchetto di trascinamento |
| Sprocket-tip | Stella di rinvio |
| Sprouting ability (from stumps) | Facoltà pollonifera |
| Spruce | Abete rosso (Peccio) |
| Square edged timber | Segato refilato (o a spigoli vivi) |
| Square ray cell | Cellula quadrata (del raggio) |
| Square-cut timber | Segato squadrato |
| Squaring | Squadratura |
| Stack | Catasta |
| Stacker | Accatastatore |
| Stacking | Accatastamento |
| Stage | Fase |
| Staggered stacking | Accatastamento aperto senza listelli |
| Stain | Alterazione cromatica |
| Stake | Picchetto o Paletto |
| Standard | Norma |
| Standard deviation | Deviazione standard |
| Standard error | Errore standard |
| Standardization | Normazione |
| Staple | Piazzale |
| Staples | Punti metallici |
| Star shake | Cretti a zampa di gallina (o Stellatura) |
| Starved joint | Giunto con scarso strato di colla |
| State of the art | Stato dell'arte |
| Statement | Dichiarazione |
| Station | Stazione |
| Stave | Doga |
| Steam-jet kiln | Essiccatoio a getti di vapore |
| Steaming | Vaporizzazione |
| Steeping | Immersione a caldo |
| Stellite | Stellite |
| Stem | Fusto |
| Stepped stacking | Accatastamento a gradinata |
| Stere | Metro stero |
| Sticker alignment | Allineamento dei listelli |
| Stickering | Listellatura |
| Stock | Legname per forniture speciali |
| Stone cell | Brachisclereide (o cellula pietrosa) |
| Stool | Ceppaia |
| Stops | Distanziatori |
| Storage life | Tempo di conservazione (o di stoccaggio) |
| Storeyed | Seriato orizzontalmente |
| Storied cambium | Cambio seriato orizzontalmente |
| Storied elements | Elementi seriati orizzontalmente |

| | |
|--------------------------|--|
| Storied | Seriato orizzontalmente |
| Strain | Deformazione relativa |
| Strand | Strand |
| Strand | Trefolo |
| Strand rope | Fune spiroidale |
| Strand tracheid | Tracheide di una fila |
| Stress | Tensione |
| Stress system | Norme di qualificazione secondo resistenza |
| Stress-graded lumber | Segato classificato |
| Stressed skin board | Pannello tamburato |
| Strip gluing | Incollaggio continuo a strisce |
| Strip-barking | Strisciatura |
| Stripe figured wood | Legno con effetto di rigatino |
| Stripe-grain | Rigato |
| Striproad | Via di esbosco |
| Strips | Liste |
| Structural adhesive | Adesivo strutturale |
| Structural efficiency | Efficienza strutturale |
| Structural panel | Pannello strutturale |
| Structural timber | Legname da costruzione |
| Structural veneer | Foglio ordinario |
| Structure | Struttura |
| Stump | Ceppaia |
| Sub-floor | Sottopavimento |
| Substrate | Supporto |
| Suffocated wood | Sobbollimento |
| Sugar Maple | Acerò americano duro |
| Sugi | Criptomeria (Crittomeria) |
| Sunken joint | Giunto interno aperto |
| Supplier | Fornitore |
| Support | Cavalletto di teleferica |
| Support | Scarpa |
| Supporting surface | Sottofondo |
| Surface | Superficie |
| Surface blue | Azzurramento superficiale |
| Surface check | Fessurazione superficiale |
| Surface inactivation | Inattivazione superficiale |
| Surface laminating | Laminazione superficiale |
| Surface moisture content | Umidità superficiale |
| Sustainable development | Sviluppo sostenibile |
| Swage-setting | Ricalcatura |
| Swamp | Cedro bianco |
| Sweep | Curvatura (1) |
| Sweet Chestnut | Castagno |
| Swelling | Rigonfiamento |
| Swiss mountain pine | Pino montano (Pino uncinato, Mugo) |
| Sycamore | Acerò |
| Synthetic filler | Stucco |
| Tack | Tack |
| Tackle | Taglie (o Paranco a taglie) |
| Tackle | Paranco |
| Tamarack Larch | Larice americano |
| Tangential | Tangenziale |
| Tannin | Tannino |
| Tape | Nastro |
| Taper | Rastremazione |
| Taper coefficient | Coefficiente di rastremazione |
| Taper edged timber | Segato non refilato rastremato o conico |
| Taper set | Dispositivo di allineamento |

| | |
|--------------------------------|--|
| Tapping cut | Ferita da resinazione |
| Target size | Dimensione voluta |
| Teak | Teck |
| Technical specification | Specifica tecnica |
| Technical standards | Norme tecniche |
| Tempered hardboard | Pannello temperato |
| Tending | Cure colturali |
| Tenoning machine | Tenonatrice |
| Tension set | Deformazione da tensioni interne |
| Tension wood | Legno di tensione |
| Terminal parenchyma | Parenchima terminale |
| Termites | Termiti |
| Test | Prova |
| Test apparatus | Apparecchiatura di prova |
| Test method | Metodo di prova |
| Test report | Rapporto di prova |
| Testing laboratory | Laboratorio di prova |
| Texture | Tessitura (o grana) |
| Textured plywood | Compensato con facce lavorate |
| Theoretical crosscut point | Punto di taglio trasversale teorico |
| Thermal conductivity | Conducibilità termica |
| Thermal expansion | Espansione termica |
| Thermal fluid system | Riscaldamento ad olio |
| Thermosetting resin | Adesivo (o resina) termoindurente |
| Thickness | Spessore |
| Thickness sanding | Calibratura |
| Thinner | Diluyente |
| Thinning | Diradamento |
| Three point hitch | Attacco a tre punti |
| Through shake | Fessurazione passante |
| Tiama | Tiama |
| Tier | Allineamento verticale |
| Tight cut | Taglio chiuso |
| Tight side | Lato compresso |
| Tight veneer | Foglio (o piallaccio) non disteso |
| Tile cell | Cellula appiattita |
| Timber | Legname |
| TimberStrand | TimberStrand |
| Time element | Sottofase |
| Tixotropy | Tissotropia |
| Tolerance | Tolleranza |
| Tongue | Maschio |
| Tongue-and-Groove joint | Giunto a maschio e femmina |
| Tooth | Dente |
| Tooth mark | Tracce di denti di sega |
| Top diameter | Diametro in testa (o in punta) |
| Top end log | Toppo di testa |
| Top-layer | Strato superiore |
| Top | Cimale (o Vetta) |
| Top end | Cimale (o Vetta) |
| Topping | Cimatura (o Svettatura) |
| Torn grain | Legno cotonoso (o Sollevamento del pelo) |
| Torsion | Torsione |
| Torus | Toro (della punteggiatura) |
| Total Quality Management (TQM) | Qualità Totale |
| Total shrinkage | Ritiro totale |
| Total swelling | Rigonfiamento totale |
| Tower | Ritto di estremità |
| Tower yarder | Gru a cavo con stazione motrice mobile |

| | |
|--------------------------------------|--|
| Trabecula (pl.: trabeculae) | Trabecula |
| Traceability | Rintracciabilità |
| Tracheary elements | Elementi tracheali |
| Tracheid | Tracheide |
| Track | Tracciato |
| Tractor | Trattore (o Trattrice) |
| Trail | Pista forestale |
| Trailer | Rimorchio |
| Transducer | Trasduttore |
| Transport | Trasporto |
| Transporter | Trattore portante |
| Transversal | Trasversale |
| Traumatic intercellular canal | Canale intercellulare traumatico |
| Traumatic parenchyma | Parenchima traumatico |
| Traumatic ring | Anello traumatico |
| Traversing crack | Fessurazione passante |
| Traversing knot | Nodo passante |
| Treatability | Impregnabilità |
| Treated wood | Legno trattato |
| Tree caliper (or calliper) | Cavalletto dendrometrico |
| Tree marking | Martellata |
| Tree of Heaven | Ailanto |
| Tree-ring series | Serie anulare |
| Trimmer | Troncatrice |
| Trimming | Refilatura |
| True quebracho | Quebracho colorado |
| Trunk | Tronco |
| Tulip | Tulipifero (Liriodendro) |
| Turkey Oak | Cerro |
| Turnover | Turno (1) |
| Twist | Svergolamento |
| Tylosis | Tilla |
| Tylosoid | Tillosoide |
| Type of plywood | Tipo di compensato |
| Uncovered knot | Nodo scoperto |
| Under bark | Sotto corteccia |
| Undercut | Tacca di direzione |
| Unedged timber | Segato non refilato |
| Unified standards | Norme unificate |
| Unilaterally compound pitting | Punteggiature unilateralmente composte |
| Unilaterally paratracheal parenchyma | Parenchima paratracheale unilaterale |
| Uniseriate ray | Raggio uniseriato |
| Unsound knot | Nodo marcio |
| Upright ray cell | Cellula eretta (del raggio) |
| Upright Swiss mountain pine | Pino montano (Pino uncinato, Mugo) |
| Upset | Misura della deformazione in legni curvi |
| Ureic resin | Resina ureica |
| Utile | Sipo |
| Utilization | Utilizzazioni forestali |
| Utilization percent | Resa di lavorazione |
| VAC-VAC process | Procedimento a doppio vuoto |
| Vapor barrier | Barriera vapore |
| Vaporization | Vaporizzazione |
| Variance | Varianza |
| Vascular tracheid | Tracheide vascolare |
| Vasicentric parenchyma | Parenchima vasicentrico |
| Vasicentric tracheid | Tracheide vasicentrica |
| Vehicle | Veicolante |
| Veining | Venatura |

| | |
|----------------------------------|--|
| Veneer | Piallaccio |
| Veneer clipping | Taglierinatura |
| Veneer jointing | Giuntatura |
| Veneer log | Toppo da sfogliatura (o da trancia) |
| Veneer peeling lathe | Sfogliatrice |
| Veneer plywood | Compensato a lamine (o di piallacci) |
| Veneer plywood | Pannello di legno compens. con piallacci |
| Veneered plywood | Placcato (Compensato placcato) |
| Veneer slicing | Tranciatura |
| Veneer stitching | Giuntatura |
| Veneering | Impiallacciatura |
| Veneering | Placcatura |
| Vertical shear | Deformazione da taglio verticale |
| Vessel | Vaso (cellula vasale) |
| Vessel element | Elemento vasale |
| Vessel member | Elemento vasale |
| Vessel perforation | Perforazione vasale |
| Viability | Facoltà, capacità o potere germinativo |
| Vineyard tractor | Trattore miniarticolato |
| Visco-elasticity | Viscoelasticità |
| Viscosity | Viscosità |
| Visible face | Superficie visibile (a vista) |
| Void volume | Volume dei vuoti |
| Volatile organic compounds (VOC) | Composti organici volatili |
| Volatile solvent | Solvente volatile |
| Wafer | Wafer |
| Waferboard | Waferboard |
| Walnut | Noce |
| Wane | Smusso (o Refilo) |
| Waney arris | Spigolo con smussi (o smussato) |
| Warp | Deformazione |
| Water absorption | Assorbimento d'acqua |
| Water repellent | Idrorepellente |
| Water resistant | Resistente all'acqua |
| Water-spray kiln | Essiccatoio con iniettori d'acqua |
| Waterproof | Impermeabile |
| Waterproof adhesive | Incollaggio resistente all'umidità |
| Waterproof bondig | Incollaggio resistente all'umidità |
| Wavy grain | Fibratura ondulata |
| Wax emulsion | Emulsione di cera |
| Weathering | Invecchiamento |
| Wedge | Cuneo |
| Wedge angle | Angolo di becco |
| Wedging ring | Anello di accrescimento discontinuo |
| Wengé | Wenge |
| West African Bombax | Kapokier |
| West Coast Hemlock | Hemlock del Pacifico (Tsuga del P.) |
| Western Hemlock | Hemlock |
| Western Hen | Hemlock del Pacifico (Tsuga del P.) |
| Western red Cedar | Cedro rosso del Pacifico |
| Western red Cedar | Cedro rosso |
| Western Spruce | Picea di Sitka |
| Western White Pine | Pino bianco americano |
| Western Yellow Pine | Pino ponderoso |
| Wet bulb temperature | Temperatura del bulbo umido |
| Wet cemented | Incollato allo stato fresco |
| Wet felting | Feltratura umida |
| Wet strength | Resistenza ad umido |
| Wettability | Bagnabilità |

| | |
|------------------------|--|
| Weymouth pine | Pino strobo |
| Wheelbase | Carreggiata (di veicolo) |
| Wheeled tractor | Trattore a ruote (o Gommato) |
| White Cedar | Cedro bianco |
| White hole | Foro bianco da insetti |
| White Poplar | Gattice (Pioppo bianco) |
| White rot | Carie bianca (o fibrosa) |
| Whitebeam | Sorbo montano |
| Width | Larghezza |
| Wild Olive | Ulivo |
| Willow | Salice |
| Winch-operator | Arganista |
| Winch | Argano |
| Winching | Strascico indiretto |
| Windlass | Argano |
| Windthrown | Schianto |
| Wire rope | Fune a trefoli |
| Without sharp contrast | Senza contrasto |
| Wood | Legno |
| Woodchip board | Pannello di trucioli |
| Wood chipboard | Pannello di trucioli |
| Wood elements | Elementi legnosi (unitari) |
| Wood flour | Farina di legno |
| Wood paving block | Blocchetto |
| Wood preservation | Preservazione |
| Wood preservation | Difesa del legno |
| Wood pulp | Pasta di legno |
| Wood ray | Raggio del legno |
| Wood technology | Tecnologia del legno |
| Wood wool | Lana di legno |
| Wood-based panels | Pannelli a base di legno |
| Wood-cement board | Pannello agglomerato di lana di legno |
| Wood | Bosco |
| Work | Movimenti del legno |
| Work | Lavoro |
| Work capacity | Capacità di lavoro |
| Working life | Durata di impiego (di un adesivo) |
| Working properties | Proprietà applicative (di un adesivo) |
| Worse face | Faccia peggiore (o Controfaccia o Retro) |
| Wrapping | Sagomatura del compensato |
| Xylem | Xilema |
| Xylem mother cell | Cellula madre del legno |
| Xylem parenchyma | Parenchima del legno |
| Xylem ray | Raggio del legno |
| Yarder | Gru a cavo |
| Yarder | Gru a cavo tradizionale |
| Yarder operator | Teleferista |
| Yarder | Teleferica |
| Yellow Cedar | Cedro giallo |
| Yellow pine | Pino strobo |
| Yellow poplar | Tulipifero (Liriodendro) |
| Yellow Sterculia | Eyong |
| Yew | Tasso (Albero della morte) |
| Yield | Resa di lavorazione |
| Zappie | Zappino |
| Zebrano | Zingana |
| Zero line | Linea zero |